Verse 23 relates to the fourth member of the human being, the EGO, or I, and to Condition 4, “Balance the truths you stand for in your soul with an open heart for the needs of the outer world.” We are in balance when we feel a Christ connection within and our outer activities are a manifestation or a reflection of our inner beliefs.

Uniquely, this verse imposes a real pause to the consciousness soul’s otherwise ongoing consideration of its outer and inner life events. Now, between summer experiences and autumn’s change of focus, the soul pauses, appears engrossed in the changing face of nature, here described so simply, so beautifully. It reminds us perhaps of another significant pause, a “solstice,” when each year the lofty sun waits several days at St John’s tide before beginning its descending path. Such a pause brings opportunity between major experiences for the ego to contemplate what has happened—and what is to happen in the next stage of development—of each of us, of course, but also of the world.*

We recognize in the first few lines of Verse 23 a truth that we ourselves are now less enticed by nature’s charms—which in fact are much subdued now. The light, too, has changed—less brilliant and oftentimes there is even fog or mist layers in early mornings. “Dämpfet” connotes dim or damp. (see Pusch translation)

Then something very subtle happens in Line 5. (Like every step 5 in development, something must actually take place if evolution is to go forward properly. The ego prepares for it, as in this “ego” verse, and the new step is foreshadowed in Line 5.) The subtlety is contained in the translation of the German word schau as “behold”, which conveys a deeper implication than if just the word “see” were used. Behold allows the “holding in contemplation”, or “heart envisioning”, of something to come, something that lies ahead very possibly with special significance.

And indeed, as the soul wakes further into the autumn season, the polar verse with Verse 23, which is Verse 30, will carry a joyful burst of awakened consciousness and new activity. (Page 2).
In this verse we can have a new understanding of what we received in the summer. And this week we are given time to ponder the “gifts of the summer”. Are we prepared or preparing to make use of them? We ponder also autumn’s “light unfoldings” perhaps as something symbolic or prophetic? And as we gaze at the new autumn world, our senses are not slumbering, like the slumbering of nature, but are awake—even acute.

We sense that although the world may have fallen into an autumn sleep, as ego being we are awake to what is “Spring” for the soul. We are more concerned now with what is within us, how can we take up what lies ahead; and we can look with gratitude on our experiences of the summer. In summer’s “surrender” there is the utilitarian concept of digestion. By digesting our experiences, that is, making them our own, we make them useful to us.

Rudolf Steiner has mentioned the problem that we too often tend to stare at nature, rather than looking “into” what is there. We get “far sighted” he says. But if we really look, or “behold”, then inner nature begins to speak to us. The mists of fall—even in our desert California landscape—reveal that the Earth is really very watery—most of it is ocean. Water is often connected to the idea of etheric. Now we are reminded of the Christ, whose etheric body since Golgotha is within the Earth. And again, we sense there must be a path to recognize the Christ, the living I AM within our selves. —Our Michaelmas guide awaits.

**Calendar of the Soul Verse 30**

On the other side of Michaelmas the polar opposite of Verse 23 is Verse 30. In the following translation by Daisy Aldan, the inner light of Verse 23 has expanded with conscious certainty to become our life of will, shining into our sense experience in order to raise soul impulses into creative forces that will ripen in human work.

\[
\begin{align*}
&\text{Es spriessen mir im Seelensonnenlicht} \\
&\text{Der Denkens reife Früchte,} \\
&\text{In Selbstbewussteins Sicherheit} \\
&\text{Verwandelt alles Fühlen sich.} \\
&\text{Empfinden kann ich freudevoll} \\
&\text{Den Seelensommer wecken.} \\
&\text{In sunlight of my soul are sprouting now} \\
&\text{The ripening fruits of thinking;} \\
&\text{To certainty of conscious self} \\
&\text{All feeling now transforms itself.} \\
&\text{Now I can sense in joyful mood} \\
&\text{The winter will in me} \\
&\text{Wake summer of the soul.}
\end{align*}
\]

*Through meditating the Calendar, we reach a level of higher consciousness each year.*

*Karl König points out that in Steiner’s manuscript of Verse 23 ‘Des Herbstes Winterschlaf’ was “Des Herbstes Weltenschlaf” (“The autumn’s sleep of worlds”—rather than “Autumn’s winter sleep”).*